

# **VECTOR VT-27 COMFORT**

## **Программируемая мобильная СВ радиостанция**

**Руководство пользователя**



## **Введение**

### **ВНИМАНИЕ!**

Настоятельно рекомендуем вам прочитать внимательно настоящую инструкцию полностью. Это поможет пользователю предотвратить возможные нарушения инструкций по эксплуатации связной аппаратуры.

Поздравляем!

Поздравляем вас с выбором и приобретением продукции марки VECTOR. Ваша радиостанция снабжена широким спектром функций и настроек, так что мы настоятельно рекомендуем вам прочитать настоящую инструкцию полностью, прежде чем её эксплуатировать. Наша компания в течение многих лет поставляет качественную связную аппаратуру, удовлетворяющую всем требованиям клиентов. Однако если у вас имеются предложения или пожелания по улучшению работы данного оборудования, они буду с благодарностью нами приняты. VECTOR VT-27 COMFORT - это СВ радиостанция, использующий передовые достижения в разработке аппаратного и программного обеспечения.

### **Комплект поставки**

Пожалуйста, убедитесь, что радиостанция была вам доставлена в полной комплектации:

Основное устройство (радиостанция)

Кабель питания DC с держателем предохранителя и предохранителем (2A, 250V).

Электретный микрофон

Монтажная скоба в автомобиле

Аксессуары монтажной скобы (крепеж, регуляторы и т.д.)

Микрофонный держатель

Руководство пользователя

## **Содержание**

Введение .....	2
Содержание.....	2
Органы управления.....	3
Установка .....	5
Таблица частотных каналов .....	7
Основные технические характеристики.....	8

# Органы управления

## Передняя панель



### (1) Переключатель AM/FM

Этот переключатель позволяет осуществлять переключение вида излучения FM либо AM для работы в режиме приема и передачи.

### (2) Переключатель CH9-CH19

Этот переключатель позволяет выбрать канал аварийного вызова - (CH9 или CH19) - в этом режиме индикатор мигает при отображении каналов аварийного вызова, либо вернуться к обычному режиму работы.

Если удерживать кнопку переключателя более 2 сек., индикатор будет отображать текущий частотный поддиапазон, который может быть изменён кнопками 6 - **T(Вниз)** или 7 - **▲ (Вверх)**. (В некоторых версиях радиостанции изменение частотного поддиапазона может быть отключено).

### (3) Индикатор TX

Подсвечивается красным цветом, если радиостанция находится в режиме передачи.

### (4) Индикатор FM

Подсвечивается зеленым цветом, если радиостанция находится в режиме FM.

### (5) Светодиодный дисплей

Двухразрядный светодиодный дисплей предназначен для индикации номера рабочего канала (с 1 по 45) и частотного поддиапазона. Индикация точек в двух разрядах дисплея указывает на включение «российской» сетки частот: 26.960-27.400 МГц (например 0.1. или 4.0. ).

### (6) Кнопка T(Вниз)

Нажатие этой кнопки приводит к установке рабочего канала с меньшим номером. При нажатии - на индикаторе отображается текущий частотный поддиапазон (сетка), переключение канала следует при отпускании кнопки. Продолжительное нажатие этой кнопки осуществляет быстрый перебор каналов вниз. Кроме этого она предназначена для выбора программного кода.

### (7) Кнопка ▲ (Вверх)

Нажатие этой кнопки приводит к установке рабочего канала с большим номером. При нажатии - на индикаторе отображается текущий частотный поддиапазон (сетка), переключение канала следует при отпускании кнопки. Продолжительное нажатие этой кнопки осуществляет быстрый перебор каналов вверх. Кроме этого она предназначена для выбора программного кода.

### (8) Регулятор SQUELCH

Регулятор SQUELCH позволяет обеспечить бесшумную работу радиостанции на прием при отсутствии полезного сигнала. Поворачивайте регулятор SQUELCH по часовой стрелке до тех пор, пока шум эфира не исчезнет. Поворачивайте регулятор SQUELCH против часовой стрелки (открытие

шумоподавителя) для прослушивания слабых сигналов. В крайнем левом положении, после щелчка включается автоматический шумоподавитель, предназначенный для работы в условиях помех.

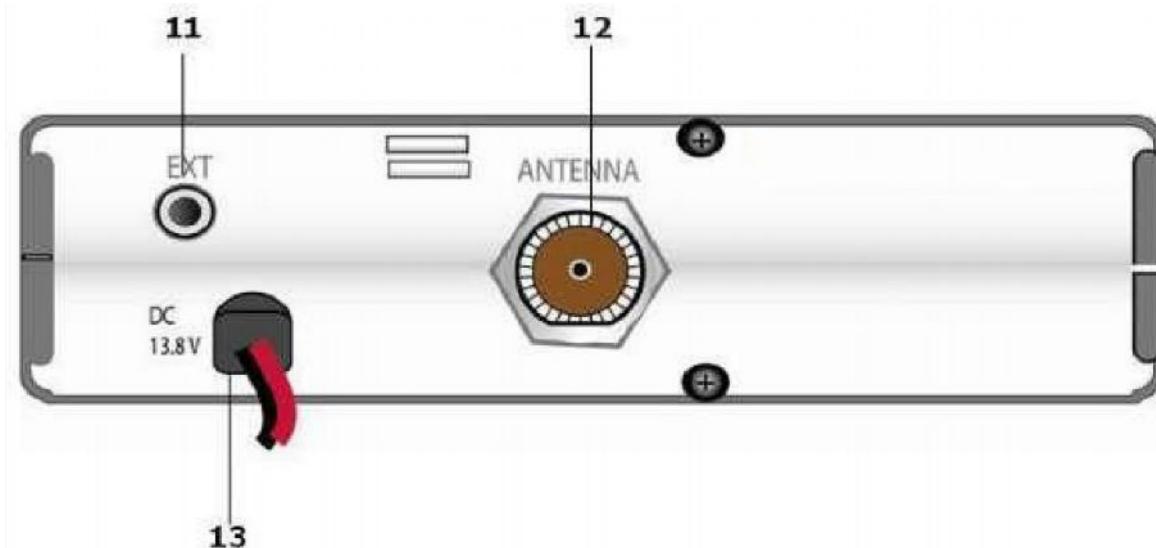
#### (9) Регулятор OFF/VOL (OFF/Громкость)

Этот регулятор позволяет включить и выключить питание радиостанции, а также отрегулировать уровень громкости. Если в режиме приёма отсутствует сигнал, то рекомендуется открыть шумоподавитель и отрегулировать необходимый уровень громкости шума эфира.

#### (10)РАЗЪЕМ МИКРОФОНА

Подключите прилагаемый микрофон к этому разъему и закрепите его фиксирующим кольцом.

Задняя панель



#### (11)Разъем EXT (внешний громкоговоритель)

Этот разъем предназначен для подключения внешнего громкоговорителя (опция).

#### (12)Разъем ANTENNA

Разъем для подключения антенны. Подробности приведены в разделе "Установка антенны".

#### (13)Кабель питания 13.8 V DC

Подключите кабель питания к источнику постоянного тока, напряжением 13.8 В и током не менее 2 А.

## Микрофон



### (14) Тангента РТТ (кнопка коммутации ПРИЕМ-ПЕРЕДАЧА)

Предназначена для коммутации радиостанции на передачу. Нажмите тангенту РТТ для работы на передачу, отпустите для перехода на прием.

### (15) Микрофонный кабель с разъёмом

Четырех контактный микрофонный разъем с фиксирующим кольцом должен быть подключен к микрофонному гнезду на передней панели радиостанции.

## ВНИМАНИЕ!

Не пытайтесь производить вскрытие корпуса радиостанции. Внутри корпуса радиостанции не содержится узлов, регулировка которых разрешается пользователю. Внесение модификаций в схему радиостанции может привести к выходу из строя, изменения её технических спецификаций и лишить гарантии. Если ваша радиостанция нуждается в ремонте, свяжитесь с сервисным центром или соответствующим техническим персоналом.

## Установка

Прежде чем осуществлять установку основного устройства в автомобиле, выберите наиболее подходящее место для этого. Радиостанция должна располагаться в легкодоступном месте, но не мешать управлению транспортным средством. Используйте монтажную скобу и аксессуары, поставляемые в комплекте, для установки радиостанции. Крепеж монтажной скобы должен быть надежно затянут для предотвращения раскручивания от вибрации транспортного средства при движении. Монтажная скоба может крепиться сверху и снизу от радиостанции, и она может быть расположена под любым удобным для вас углом (под приборной панелью или на крыше кабины).

### Установка основного устройства

Прежде чем подключать радиостанцию к электрической системе автомобиля, убедитесь, что питание радиостанции отключено, регулятор OFF/VOL (9) переведен в положение против часовой стрелки до упора (положение OFF). Кабель DC питания радиостанции (13) снабжен держателем предохранителя с предохранителем по положительному (+) проводу. Подключите кабель DC питания к электрической системе автомобиля. Несмотря на то, что в радиостанции предусмотрена защита от подключения питания неверной полярности, обратите внимание на правильность подключения. Подключите красный провод к положительному терминалу (+), а черный провод к отрицательному терминалу (-) аккумулятора автомобиля. Убедитесь, что оба провода на терминалах имеют надежный контакт и исключите возможность случайного короткого замыкания.

### Установка антенны

Необходимо использовать специальную мобильную antennу диапазона 27 МГц. Установка антенны должна выполняться в сервисном центре или соответствующим техническим персоналом. Уделите особое внимание качеству заземления при установке антенны. Прежде чем подключать antennу к радиостанции необходимо произвести проверку работоспособности антенны, получив

низкое (1,1 - 1,5) значение коэффициента стоячей волны (КСВ) с помощью соответствующих приборов. В противном случае выходной каскад передатчика радиостанции может быть выведен из строя. Антенна должна быть установлена на самой высокой части корпуса транспортного средства, как можно дальше от различных объектов и источников электрических и электромагнитных помех. Коаксиальный ВЧ кабель, соединяющий радиостанцию и антенну, при прокладке внутри кабинки автомобиля не должен подвергаться опасности повреждения. Рекомендуется периодически проверять корректность работы антенны и производить измерения коэффициента стоячей волны КСВ. Подключите коаксиальный ВЧ кабель от антенны к антенному гнезду (12) на задней панели радиостанции.

#### **Проверка работоспособности радиостанции**

Как только радиостанция будет подключена к электрической системе транспортного средства и к антенне, вы можете выполнить процедуру проверки её работоспособности. Проверьте следующее:

- (1) Убедитесь, что кабель питания подключен правильно и не перегнулся.
- (2) Убедитесь, что коаксиальный ВЧ кабель (от антенны) подключен к радиостанции, а сама антenna - настроена (максимально допустимый КСВ - 2,0).
- (3) Подключите микрофон к разъему (10) на передней панели радиостанции.
- (4) Поверните регулятор SQUELCH (8) по часовой стрелке для подавления шума эфира.
- (5) Включите питание радиостанции, повернув регулятор OFF/VOL (9), и отрегулируйте уровень громкости. Установите необходимый канал, используя кнопки выбора канала (6 и 7).
- (6) Поворачивайте регулятор SQUELCH (8) для подавления шума эфира.
- (7) Нажмите тангенту PTT (14) для работы на передачу, отпустите для перехода на прием.

#### **Выбор/программирование частотного диапазона**

Радиостанция может быть запрограммирована для использования в различных участках СВ диапазона. При включении питания код текущего диапазона частот (01 - 08, EU, RU и 11) будет отображаться (мерцать) на дисплее в течение 3 секунд. Вы можете запрограммировать другой частотный диапазон, используя следующую процедуру:

- (1) Отключите питание радиостанции
- (2) Удерживая кнопку UP (7) нажатой, поворачивайте регулятор OFF/VOL (9) для включения питания.
- (3) Текущее значение кода будет мерцать на дисплее (5).
- (4) Теперь выберите необходимый новый код, используя кнопки переключения каналов UP (7) или DN (6). В процессе программирования частотного диапазона скорость мерцания кода на дисплее увеличится.
- (5) Нажмите кнопку DN (6) на 2 секунды для подтверждения и сохранения нового частотного диапазона.

Программные коды с 01 по 08 - соответствуют частотным стандартам, принятым в различных странах ЕЭС, Великобритании и Польши. Для пользователей в России они не представляют практического интереса, поскольку являются усеченными по количеству каналов, видам модуляции, выходной мощности передатчика и могут иметь другую нумерацию каналов.

В таблице представлены характеристики максимально раскрытий частотных стандартов.

Таблица

Программный код	Описание
EU - европейский	Каналы с 1 по 45, частоты xx.xx5 кГц, AM и FM
RU - российский	Каналы с 1 по 45, частоты xx.xx0 кГц, AM и FM
11 - расширенный	EU и RU совместно, частоты xx.xx0 кГц - обозначены точками

## Таблица частотных каналов.

EU	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L
1	25.615	26.065	26.515	26.965	26.415	27.865	28.315	28.765	29.215	29.665
2	25.625	26.075	26.525	26.975	26.425	27.875	28.325	28.775	29.225	29.675
3	25.635	26.085	26.535	26.985	26.435	27.885	28.335	28.785	29.235	29.685
41	<b>25.645</b>	<b>26.095</b>	<b>26.545</b>	<b>26.995</b>	<b>26.445</b>	<b>27.895</b>	<b>28.345</b>	<b>28.795</b>	<b>29.245</b>	<b>29.695</b>
4	25.655	26.105	26.555	27.005	26.455	27.905	28.355	28.805	29.255	29.705
5	25.665	26.115	26.565	27.015	26.465	27.915	28.365	28.815	29.265	29.715
6	25.675	26.125	26.575	27.025	26.475	27.925	28.375	28.825	29.275	29.725
7	25.685	26.135	26.585	27.035	26.485	27.935	28.385	28.835	29.285	29.735
42	<b>25.695</b>	<b>26.145</b>	<b>26.595</b>	<b>27.045</b>	<b>26.495</b>	<b>27.945</b>	<b>28.395</b>	<b>28.845</b>	<b>29.295</b>	<b>29.745</b>
8	25.705	26.155	26.605	27.055	26.505	27.955	28.405	28.855	29.305	29.755
9	25.715	26.165	26.615	<b>27.065</b>	26.515	27.965	28.415	28.865	29.315	29.765
10	25.725	26.175	26.625	27.075	26.525	27.975	28.425	28.875	29.325	29.775
11	25.735	26.185	26.635	27.085	26.535	27.985	28.435	28.885	29.335	29.785
43	<b>25.745</b>	<b>26.195</b>	<b>26.645</b>	<b>27.095</b>	<b>26.545</b>	<b>27.995</b>	<b>28.445</b>	<b>28.895</b>	<b>29.345</b>	<b>29.795</b>
12	25.755	26.205	26.655	27.105	26.555	28.005	28.455	28.905	29.355	29.805
13	25.765	26.215	26.665	27.115	26.565	28.015	28.465	28.915	29.365	29.815
14	25.775	26.225	26.675	27.125	26.575	28.025	28.475	28.925	29.375	29.825
15	25.785	26.235	26.685	<b>27.135</b>	26.585	28.035	28.485	28.935	29.385	29.835
14	<b>25.795</b>	<b>26.245</b>	<b>26.695</b>	<b>27.145</b>	<b>26.595</b>	<b>28.045</b>	<b>28.495</b>	<b>28.945</b>	<b>29.395</b>	<b>29.845</b>
16	25.805	26.255	26.705	27.155	26.605	28.055	28.505	28.955	29.405	29.855
17	25.815	26.265	26.715	27.165	26.615	28.065	28.515	28.965	29.415	29.865
18	25.825	26.275	26.725	27.175	26.625	28.075	28.525	28.975	29.425	29.875
19	25.835	26.285	26.735	<b>27.185</b>	26.635	28.085	28.535	28.985	29.435	29.885
45	<b>25.845</b>	<b>26.295</b>	<b>26.745</b>	<b>27.195</b>	<b>26.645</b>	<b>28.095</b>	<b>28.545</b>	<b>28.995</b>	<b>29.445</b>	<b>29.895</b>
20	25.855	26.305	26.755	27.205	26.655	28.105	28.555	29.005	29.455	29.905
21	25.865	26.315	26.765	27.215	26.665	28.115	28.565	29.015	29.465	29.915
22	25.875	26.325	26.775	27.225	26.675	28.125	28.575	29.025	29.475	29.925
23	25.905	26.355	26.805	27.255	26.705	28.155	28.605	29.055	29.505	29.935
24	25.885	26.335	26.785	27.235	26.685	28.135	28.585	29.035	29.485	29.945
25	25.895	26.345	26.795	27.245	26.695	28.145	28.595	29.045	29.495	29.955
26	25.915	26.365	26.815	27.265	26.715	28.165	28.615	29.065	29.515	29.965
27	25.925	26.375	26.825	27.275	26.725	28.175	28.625	29.075	29.525	29.975
28	25.935	26.385	26.835	27.285	26.735	28.185	28.635	29.085	29.535	29.985
29	25.945	26.395	26.845	27.295	26.745	28.195	28.645	29.095	29.545	29.995
30	25.955	26.405	26.855	27.305	26.755	28.205	28.655	29.105	29.555	30.005
31	25.965	26.415	26.865	27.315	26.765	28.215	28.665	29.115	29.565	30.015
32	25.975	26.425	26.875	27.325	26.775	28.225	28.675	29.125	29.575	30.025
33	25.985	26.435	26.885	27.335	26.785	28.235	28.685	29.135	29.585	30.035
34	25.995	26.445	26.895	27.345	26.795	28.245	28.695	29.145	29.595	30.045
35	26.005	26.455	26.905	27.355	26.805	28.255	28.705	29.155	29.605	30.055
36	26.015	26.465	26.915	27.365	26.815	28.265	28.715	29.165	29.615	30.065
37	26.025	26.475	26.925	27.375	26.825	28.275	28.725	29.175	29.625	30.075
38	26.035	26.485	26.935	27.385	26.835	28.285	28.735	29.185	29.635	30.085
39	26.045	26.495	26.945	27.395	26.845	28.295	28.745	29.195	29.645	30.095
40	26.055	26.505	26.955	27.405	26.855	28.305	28.755	29.205	29.655	30.105

**Примечание:**

Каналы с 1 по 40 соответствуют стандартным частотным каналам, каналы с 41 по 45 - нестандартные каналы (так называемые «дырки»).

**9D (27,065 кГц) - частота службы спасения (FM)**

**19D (27,185 кГц) - частота информационно-справочной службы (FM)**

**15D (27,135 кГц) - канал автомобилистов/ дальнобойщиков (AM)**

## **Основные технические характеристики.**

### **Общие сведения**

Диапазон рабочих частот	25,610 - 30,105 МГц
Управление частотой	P.L.L.
Рабочие температуры	-10°Сдо+55°С
Питающее напряжение	13.8 В постоянного тока ±15%
Габариты	180x35x140 мм
Вес	750 г

### **Приемник**

Тип	Супергетеродин с МП управлением и двойным преобразованием частоты
ПЧ	1-я: 10.695 МГц, 2-я: 455 кГц
Чувствительность	0.5 цВ при 20 dB SINAD (FM) 0.5 цВ при 20 dB SINAD (AM)
Аудио выход	2.5 Вт
Искажения аудио сигнала	менее 8% на 1 кГц
Подавление зеркального канала	65 dB
Подавление соседнего канала	65 dB
Соотношение сигнал/шум	45 dB
Потребляемый ток	150 тА (в режиме ожидания)

### **Передатчик**

Тип передатчика	PLL синтезатор с МП управлением
Максимальная ВЧ мощность	до 10 Вт при 13.8 В постоянного тока
Модуляция	85% - 90% (AM) 1.8 кГц+0.2 кГц (FM)
Импеданс	50 Ом
Потребляемый ток	1300 мА (при отсутствии модуляции)